

الرسالة القدسية, celle dont parle MURTAḌĀ dans l'*Ithāf*, II, 85, 10. Les citations faites par AS-SUBKĪ, *Ṭabaqāt*, IV, p. 108 et par MURTAḌĀ, *loc. cit.*, assurent l'identification.

95. Le كتاب الاربعين n° 3 de la liste ZWEMER est identique au كتاب الاربعين, n° 58 de la même liste: cf. H. ḤALĪFA, n° 442 (I, 243). — Le même ouvrage est encore appelé الاصول الاربعين (1) dans le *Miftāḥ as-Sa'āda*, II, p. 202, 12 et p. 195, 9 (mais non p. 208, 6-7), et الاربعين الاصول الدين (2) chez AL-'AZM p. 6, 4. — Cf. *supra*, n° 38.

96. Le titre العنيدة القدسية (3), auquel est consacré le n° 4 de *GAL* (= le n° 27 de Moḥ. BEN CHENEZ), vient du ms. 1948, 1° (= *Spr.* 1968, 2) de Berlin, lequel contient le texte de la célèbre عنيدة (*infra*, n° 130) à laquelle est déjà consacré le n° 3 de la *GAL* (4). — A ce même texte serait donné aussi le titre عنيدة بداية الهداية dans le ms. 1948, 2° de Berlin (= Lbg. 808,1); cf. AHLWARDT, II, p. 402 (5). Quant au ms. n° 1949

(1) Ce titre se lit dans le *Catalogue* de la Bibliothèque du Caire, t. VII, 2, p. 657; mais non dans le ms. en question (n° 170 مجاميع). Celui-ci contient la partie du *Ġawāhir* dénommée dans le texte كتاب الاربعين في اصول الدين (Cf. *supra*, n° 38) et a reçu d'un annotateur le titre اصول اربعين.

(2) Telle est la forme du titre chez AL-QABBĀNĪ, p. 9,4; et chez A. ḤILMĪ.

(3) Dans la liste d'AL-QABBĀNĪ, le titre العنيدة القدسية p. 10,9, occupe la place qu'occupe الرسالة القدسية dans la liste d'AS-SUBKĪ, *Ṭabaqāt*, IV, 116,14. Mais les deux titres ne doivent pas être considérés comme synonymes. Ils sont distincts chez A. ḤILMĪ.

(4) Dans la liste Ğ. ZAYDĀN (*Al-Hilāl*, XV, p. 328), le n° 34 كتاب العنيدة (titre d'un ouvrage qualifié d'inédit) est tout simplement une transformation des n° 3 et 4 de BROCKELMANN.

(5) AL-'AZM, p. 9,6, se contente du titre العنيدة, c'est-à-dire, ajoute-t-il, celle qui est connue sous le nom de عنيدة الغزالي. — Sous ce dernier nom, en effet, le *Fihris* de la Bibliothèque du Caire (t. I, p. 197) désigne un exemplaire sans titre contenu dans un médiocre manuscrit daté de 1108/1770-71 le n° 784 توحيد. L'opuscule débute ainsi: قال الشيخ الامام العلامة ابو حامد محمد... الغزالي... الحمد لله الهدي المعيد القفال لا يريد... W. PERTSCH (*Die arab. Hss. d. herzog. Bibl. zu Gotha*, II, p. 16) a remarqué que certains exemplaires sont précédés d'une courte Introduction débutant ainsi: الحمد لله الذي وصف الحامدني بالحامد

de Berlin, (*GAL*, n° 4) il porte le titre عنائد للغزالي et contient un texte analogue, mais différent du précédent: cf. AHLWARDT, *loc. cit.*

97. L'ouvrage d'Algazel que le *Catalogue* (manuscrit) de la Bibliothèque Şehid Ali Paşa, à Constantinople, appelle المدّة (n° 1510, 2°), est en réalité le *Mizān al-'Amal*. Le copiste n'a pas inscrit de titre en tête de l'opuscule; mais le titre *Mizān al-'Amal* se lit près du titre du premier opuscule du recueil, tandis que le titre المدّة pourrait être lu au coin du premier feuillet, aujourd'hui trop rogné pour que la lecture soit certaine. * Ni le titre *al-'Umda*, ni le manuscrit ne sont signalés par Brockelmann.

98. Le كتاب كاشف الانوار ومصفاة الامرار contenu dans le ms. n° 734 de la Süleymaniye (*vagf* de la mosquée) à Constantinople, est identique à l'opuscule appelé ordinairement مشكاة الانوار (cf. *supra*, n° 52. — Cf. *Algazeliana*, I, p. 8) (1).

99. Le اسرار الانوار الالهية بالايات المتلوة (H. ḤALĪFA, n° 642; MURTAḌĀ, *Ithāf*, I, p. 41, 17; ZWEMER, n° 8; AL-'AZM (2); etc.) est identique, si je ne me trompe au même مشكاة الانوار imprimé en 1325/1907 (= H. ḤALĪFA, n° 12087/12088), cf. dans l'édition, les mots اما بعد فقد سالتني... ان ابث اليك اسرار الانوار الالهية مقرونة بما يشير اليه ظواهر الايات المتلوة (p. 31, 6). Ceci expliquerait pourquoi Murtaḏā, qui a utilisé le *Miškāt al-Anwār* dans son *Ithāf* (Cf. *Algazeliana*, I, p. 8, n. 1), ne le nomme pas (sous ce titre) dans sa liste bibliographique des ouvrages d'Algazel. * Brockelmann (*GAL*, I, 421, n. 1a) donne le titre «*Anwār al-Asrār...*» mais il renvoie à Alex. Fun. 126,5 où le titre est *Asrār al-Anwār*.

100. Le كتاب خلاصة التصانيف في التصوف, édité au Caire (s.d.) et qui est

(1) * Brockelmann range ce manuscrit sous le titre: *Miškāt al-anwār wa mişfāt al-anwār* (*GAL*, S., I, 751, 34 a).

(2) Chez AL-'AZM, p. 6,3: اسرار الانوار الالهية في الايات القرآنية.